

银行

银行有圈套
存贷须谨慎

克雷苏斯◎著

每天都在偷你的钱！

银行行长亲口讲述自己如何从你的口袋偷走了三十亿的真实经历
防不胜防的债券陷阱 处处骗人的理财圈套 吸血鬼般的贷款利率 神鬼不知的收费项目



欧美金融界发生的，中国正在预演和上演，

天下银行一般黑，看好我们的钱包！

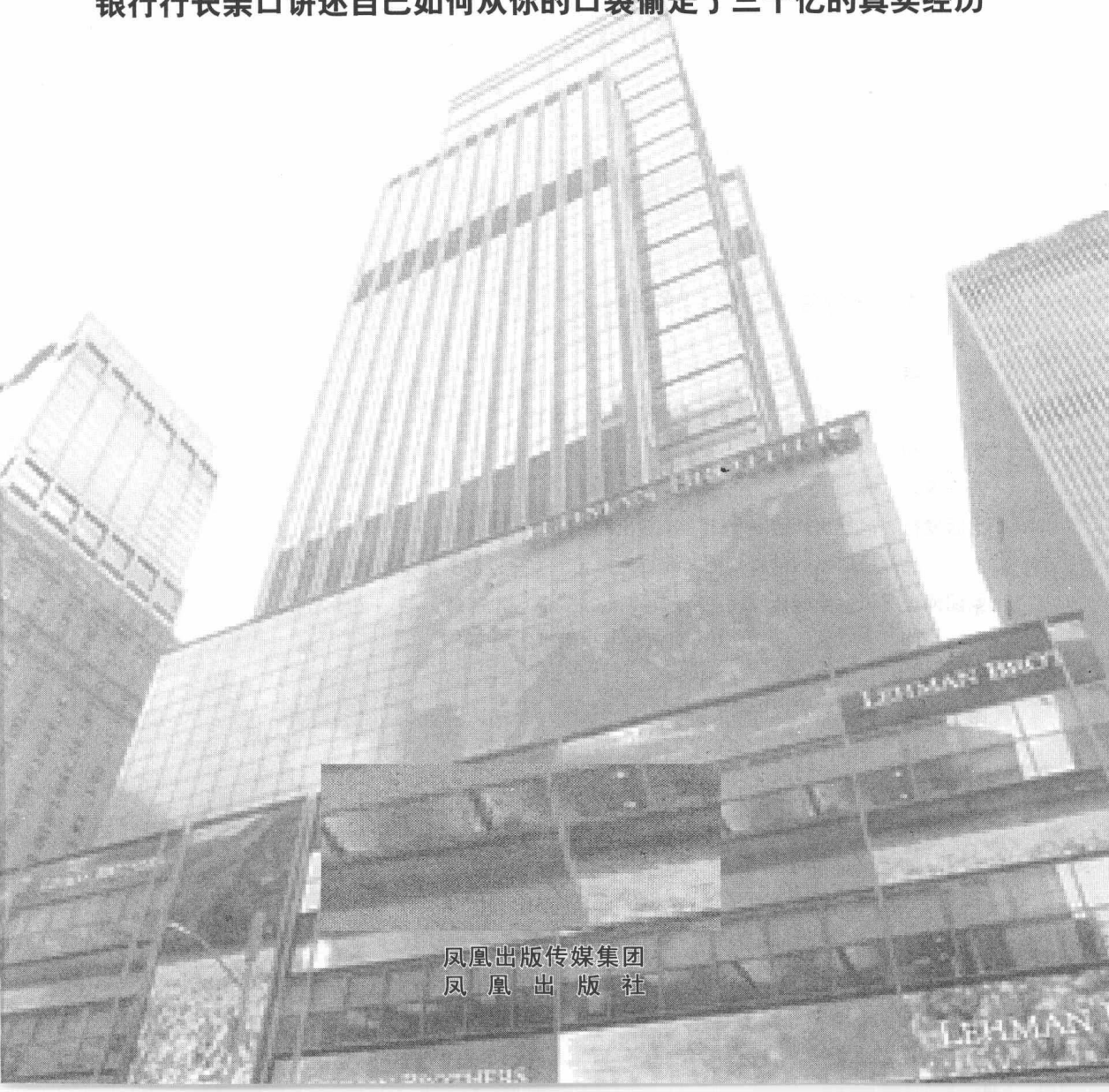
凤凰出版传媒集团
凤凰出版社

银行

克雷苏斯◎著

每天都在偷你的钱！

银行行长亲口讲述自己如何从你的口袋偷走了三十亿的真实经历



凤凰出版传媒集团
凤凰出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

银行每天都在偷你的钱! / (法) 克雷苏斯著; 陆元昶译. -- 南京: 凤凰出版社, 2011. 1
ISBN 978-7-5506-0160-4

I. ①银… II. ①克… ②陆… III. ①长篇小说—法国—现代 IV. ①I565. 45

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第002302号

书 名 银行每天都在偷你的钱!

著 者 (法) 克雷苏斯
译 者 陆元昶 审 校 王恺浩
策划编辑 陈 欣
责任编辑 陈 欣 王 哲
出版发行 凤凰出版传媒集团 凤凰出版社
出 品 凤凰出版传媒集团 北京凤凰天下文化发展有限公司
集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>
印 刷 北京嘉业印刷厂(大兴黄村卫星城东)
开 本 169×239mm 16开
印 张 14
字 数 110千字
版 次 2011年2月第1版 2011年2月第1次印刷
标准书号 ISBN 978-7-5506-0160-4
定 价 28.00元

(凡印装错误可向公司发行部调换, 联系电话: 010-58572106)

题记一：你要把所看见的和现在的事，还有随后必发生的事都写出来。

《圣经·新约全书·启示录》第一章第十九节

题记二：写给所有那些还在相信银行的人……

Preface

序言

你们不认识我，也从未听说过我。

我在阴影中长大，在金钱的后宫里长大。我是大金融家集团的一只寄生虫，法国最大的银行之一的董事会的成员，只不过被付给了稍多一点的报酬。我在 15 年的时间里积聚了数百万欧元，这个数字与我曾经领导的那些交易员的工资和奖金相比，只好勉强算是一根草。

五个月前，我突然被一个非常严厉地执行规矩和防范风险的董事长排除在事务之外。这看起来似乎是由于我的疏忽大意，或是放任纵容，似乎是我给银行造成了损失。拆穿了说，是我为 20 年来的所有可耻行径付出了的代价。尤其是我代替董事长倒了霉。

然而，虽然我很久以来就对那些应该称为“我们的黑手党活动”的东西熟视无睹，但我并不是唯一盲目执行任务的人。我们向面前的一切发起猛冲：像游乐场上的过山车一般不断变化的金融衍生产品，被过高估价的房地产业，乱糟糟的多样化，卖空……人们随时破产，或者差不多随时破产。

负责任？也许要负责任吧。但是，我有好伙伴——银行家、投资者和所谓的监督机构（正如它们自己说的）。所有的这些人都自发地坚信繁荣将持续 100 年。至于评分代理机构和那些金融部长，他们有一套很好的说辞：老实说，他们什么都不明白。

快乐持续了近 20 年。这 20 年里，我们吃得饱饱的；这 20 年里，我们一边训斥着客户，一边嘲笑各种规则。

正如接下来我要告诉你们的那样：我不会是这个行业中的清白骑士。要我揭露我们对客户的诈取？在正常信贷上的令人惊愕的赚头？胡乱收取的佣金？尽管我对这样做还并不怎么感兴趣。

今天，无论如何，都太迟了。混乱状态已经形成，金融崩溃还将持续下去。尽管从去年9月以来，那些“精明的评论家”就向我们预言，交易所将要重开，艰难时期将会结束。重开？人们在一年后还会再谈到这个话题，也许两年后吧。CAC40^[1]在经过了自由下跌后，一直就没有重新振作起来。衰退将会使我们变穷。但即便如此，你们也大可不必为我们担心：银行家们总是脱身有术的。

现在我有说话的欲望。是为了报复？也许是吧。但主要还是为了揭露那个使我身不由己地丧失了良知，从而不能不墮落下去的环境。我在那个自命不凡的环境里实在待得太久了！但愿这一切都能被揭露在光天化日之下！人们也许还会谈到所有那些董事长的不够格，谈到他们的腐败。尽管这种腐败并没有倒在法律的打击之下。因为，他们是一群打法律擦边球的高手……

我已经决定说话了。当然，我不会把所有的东西都说出来，但我要讲述的东西，很多人将会难以置信。对于我所揭露的东西，只要有可能，就点出那些名字——这场混乱的制造者的真实姓名。我将尝试揭露金融崩溃是如何被制造出来的。

这个忏悔肯定会使那些与我相同的人，还有我的前同事们很不高兴。腐败的银行家？是的，我承认。被利欲、奖金、不受惩罚、心满意足的乐观主义、毫无责任感所腐败。宠坏的兼腐败的！

说到这里，你们想要知道我是否打算把我在所有这些年里偷你们的钱还给你们？好的，与其支支吾吾，倒不如快人快语，我宁可立刻就告诉你们，回答是：不！

[1] Cotation Assist é e en Continu 40的缩写，指在巴黎评判交易所上市的40家公司的股票报价指数。

Contents

目 录

第一章 最后的幻觉 / 1

从2007年到2008年，这两年来，努里埃尔一直在普遍的麻木不仁中狂热地向我们宣讲资本主义的终结。但我们对自己很有信心，不会有任何麻烦发生在我们身上的。那时是夏天，我们的情绪很平静。当时，我们难道不是世界的主人吗？

第二章 银行的小秘密 / 7

我们或许可以放弃这种由我所代表的银行来揭发客户的想法，因为这与我们的传统和我们关于银行秘密的法规存在着根本的冲突。解决的办法可以是对这些账户征收一项税，不妨就由我们来操作，以便随后返还给有关的国家。这样，我们客户的权利既得到了尊重，同时，他们又为你们认定属于逃税的那些金额付出了一笔承包税。你们觉得如何？

第三章 香肠综合症 / 15

事实上，我们已经使那些高风险信贷消失了——我们希望通过将这些信贷与一些优质的债权相混合，从而摆脱“次级贷款”的高风险问题。这样一种新类型香肠的制造就叫作“银行债权证券化”。

第四章 不可原谅的迟到情报 / 21

“红灯警告”意味着银行由于以违法方式进行了重大抵押而正处在危险之中。

“什么时候开始的？”

“难说，也许是从上个星期三。”

“后台至少在四天前就应当发出红灯警告，但为什么没有这么做？在整个这段时间里，根本就没有这么做！”

银行每天都在偷你的钱！

Yín Háng Meì Tiān Dōu Zài Tōu Nǐ De Qián!

第五章 标新立异的畸形筹资手段 / 27

对这些急需大笔借款而又对我们这个行业不怎么熟悉的集体客户，诈骗起来是非常简单的。

因为这些有着“雪球”效应的借款的利息率是以一种累加方式来计算的，也就是根据那些或多或少被做了手脚的指数来计算的。花样翻新的各类借款，给了我们的客户做了一笔好买卖的假象……同时，却为我们提供了将他们一直刮到骨头的保证！

第六章 知情投机罪 / 33

“他说了什么，你的迷人的亲王？”

“说他见到了某个保尔森，说必须要全部结清。”

“保尔森？全部结清？”

“兄弟的所有银行账户状况……这是不是让你听出些什么？”

“雷曼兄弟？”

“正是，我想就是这个。他说兄弟正处在危险之中和梅利尔什么的，还有保险业。我还听到说已经完了，太腐败了，必须要让其中的一个倒下来。”

“那么，你做了什么？”

“于是，我就立即把所有的基金之类都卖掉了，就在今天早上！”

第七章 立即处决 / 43

“不被看到，不被抓到”，这是交易员的座右铭，它是由一句精彩的结尾来补充完整的：“被看到，被赶走！”或者，不如说被牺牲，被勒死，被切成碎块；又或者，为神圣的银行声誉被挖出内脏！

第八章 误导客户的骗局 / 49

我们将会严重地缺乏现金。当然，我们也许能用银行金库来支付所有的人。但这些资金是一些相互区分的会计实体，一般并不能随意地挪用。而且，必须着重说明的是：它们中的某些资产业已被证明是无法评估的。

那么，所谓“我们的三个投机基金一直到那时都做得不错”，岂不是顿时就要变成蓄意欺骗客户的大骗局？岂不是要被公众判断成是在有意识地误导众多的客户，把他们引向这些基金，以挽救大堆的死账、坏账，帮助银行摆脱困境？岂不是要搅起不小的司法问题，引火烧身？

第九章 董事长看好的“赚钱机会” / 57

这个时候在乌克兰投资，这明明是个非常坏的想法。这个国家的总统与政府首脑之间的潜在危机已经使得经济一片暗淡，2008年的通货膨胀率预计将超过20%。而且据我所知，乌克兰正在向国际货币基金组织申请一笔160亿美元的借款。

第十章 放长线，钓大鱼 / 63

我们一定要钓到这条大鱼，这将是一件重量级的战利品，是能让董事长闭嘴的绝好办法；而且，这也是一个极好的，能长期招徕顾客的，一本万利的特殊产品。

也就是说，我们只要把这条“大鱼”抱在手上，就不难重新召来成群结队，容易上当受骗的傻瓜……

第十一章 “最佳银行家”们的末日庆典 / 69

请想象一下金钱如同雪崩般飞快堆积，但在转眼间便融化殆尽的景象吧！有多少小股东上了“银行债券证券化”之类的贼船，在几乎是完全盲目的情况下大买那些腐败的债券，走上了一条不归路！

把“银行债券证券化”等等一大套“最佳骗术”操弄得令人眼花缭乱这群“最佳银行家”们，不是最有资格荣获这个“最佳骗术奖”吗？

第十二章 “税务逃难者”的出路 / 75

虽说出于职业的敏感，出于我们这个职业几乎在每一笔业务上都必须具备的防范意识，我自己已经组织了一批“税务逃难者”安全回到了法国，但他们真的就一直处在安全之中吗？某些客户还是亲属，我绝没有权利让他们倒下。如果法国税务机关发现了他们不在明处的那些账号，罚金将会高达被确认总数额的80%。如果法国政府悍然使出这种极端手段，我们的出路何在？

第十三章 扮成绵羊的鲨鱼 / 83

我们已经在实施最怪异的经营方略：物流分配和电视频道，钢铁工业和包装业，奢侈品和罗什·波布瓦长沙发，旅馆业和钉有钻石的鞋子……我们什么都做。但自2008年年初以来，受骗上当的人们陆陆续续地醒来了。他们开始没完没了地表示不满，争吵，指责。

银行每天都在偷你的钱！

Yin Hang Mei Tian Dou Zai Tou Ni De Qian!

为了拯救我们的业绩，最后只剩下我们的基本业务：我们最卑微的小客户。所有这些生活艰难的好人，我们狠狠打击的正是他们。

第十四章 超级富人的聚会 / 91

“我刚才是努力要做到有礼貌，亲爱的夫人。市场的真实情况并不总是与一些叫人轻松愉快的好消息结伴而行的！”

“可是，那样一来，我们能做什么呢？”

“很可能什么也做不了，夫人！我们是在泰坦尼克号船上，已经看见冰山了。我建议你平静地享用这次宴会，并且在登上一条救生艇之前再多穿些衣服……”

第十五章 埃里克·B.自杀了 / 99

埃里克·B.的消失有助于我弄清楚游戏的规则：效劳，这是用不着多说的，并且是尽我所能地最好地效劳。但是，永远也不可以走到为银行利益而牺牲自己利益的那一步。

年复一年，如今，我的个人哲学是打磨得愈发精炼了：效劳，这是用不着多说的；但，切切不要忘了顺便为自己效劳！

第十六章 在爱丽舍宫用下午点心 / 107

所有这些大老板，所有这些银行家，所有这些金融财政稽核员们终于在爱丽舍宫里有了一个他们的“自己人”！他将保卫他们的利益，保护他们的幸运，改革ISF，补贴他们的集团，更改他们再也不需要的法律……简而言之，他们有了一个保护神！

第十七章 大家都在做假账 / 113

我知道，这家银行也好，那家金融机构也罢，其实大家所干的都一样，都是通过高调向外公布的“调整”，其实就是做假账，把巨额的亏损藏在地毯下面——想方设法给丑陋的“季度账目”化妆。尽管有AMF，尽管有保险委员会，尽管有银行委员会，尽管有所有这些监督机构！那又能怎么样呢？

第十八章 暗藏玄机的专项记事本 / 123

在这个本子里，最重要的文件和外国客户只用代码来表示。这么做的原因并不复杂——经常有其他银行和金融机构的人，在边境上被没收了包

括完整版原始文件和个人电脑在内的所有资料，还必须遭受好几个小时的讯问。因此，我真的想过，是否要预备一些内容完全虚假的记事本，以应付不测之需。

第十九章 寻找“后路”的安道尔之行 / 129

我想，假如某一天，某一位法国部长忽然心血来潮，竟然给每一家安道尔银行的董事长都打来电话，勒令立即查账。但当地的检查官会立即奉命执行吗？

在这家安道尔小银行的账户上，除了那些用来藏匿我的奖金的小手段，我还将打碎点什么东西，存入足以激怒法国税务部门的钱。这就是我要做的。即使遇到最坏的情况，也没有什么能阻挡我把我的这个账户转移到别处去。

第二十章 历史课里所忽略的金融争斗 / 141

我明白，弥撒做完了，高盛将要公开抛售雷曼的股票。如果空前的金融崩溃已经不可避免，那就势必和这一大堆股票息息相关。美国财政部长当然将痛骂祸水！但是，部长先生又肯定会这样盘算——你能触发一场危机，那你同时就要能控制它！

既然一场金融崩溃已经明摆着是迟早的事情，无可逃脱了，那就抓住对我有利的东西引爆它……

第二十一章 董事长的羞辱 / 147

“您究竟想怎么样，摊牌吧！”

“你知道，我亲爱的，我坐在这张椅子里也许是有一些理由的……为了这些理由，我要对你打开天窗说亮话，你永远也不可能坐在我这张椅子里！我知道，你一直在向那些极端富有的人靠拢，但所有这一切，说实在，离你还非常遥远……”

“我看，您该打住话头了，如果您真是没什么好说的了！”

“你说得对，达米安，我相信，你最终将会在这里打住！”

第二十二章 小情人的灵感 / 155

这真是妙不可言！“处在喷出的水柱下面。我只须用一只桶接着，金钱就会像密集的雨点一样落到桶里”！这真是太有想象力了！事情怎

银行每天都在偷你的钱！

Yín Hang Mei Tian Dou Zai Tou Ni De Qian!

么会就是这样简单……

而我，却压根儿就没有想到这一招，我可真是笨到家了！水柱——水流；放一个容器在水不断涌出地方——在源头！就是这么简单！

第二十三章 套房里的不眠之夜 / 163

我想瞄准一堆足够大而又不大得过分金钱，以使银行在“意外事故”发生时感到并没有必要将坏消息公开。具体地说，我要挑出一张超出两亿欧元的。这个数目能使我体面地生活好几代。如果换一个人，为了两亿欧元，连持枪抢劫都一定会干得出来的。可我知道，自从克尔维尔的50亿蒸发了之后，谁还会对两亿欧元大惊小怪、穷追到底呢？我看穿了，媒体不会管的，我敢断定。只有天文数字才能激起公众的好奇心。

第二十四章 向部里的要人探听虚实 / 169

评估安道尔大公国的安全程度，以便做出最后的决断。这就是我深更半夜还呆在“贝尔西”大楼餐厅里的目的。

“这是个真正的‘避税天堂’，总之……目前还是的。”

“到了这种地步？”

“是的，它与我们的合作的协议没有明确地包括偷税。应用方式也是模糊的。问题是，我们在当地并没有金融监管力量。……”

看来，我选对了地方。这就好了，钱将能保证安全，尽管不是那种很长久的安全。

把该藏的东西都藏起来。计划开始倒计时了。

第二十五章 启动我的绝妙计划 / 177

我回到办公室坐下来。在打开电脑的那一刹那，我忽然意识到，今天我之所以倍感疲倦是因为背上了双重压力：我们的银行开始动荡——我的计划开始动作。

对于钱从我们银行流出后，在途中使其改变走向的方法，我已经有十分把握了。为了让“后台部门”的那批蠢货眼花缭乱、无从监控，我将在那个“触发点”上，不是一个，不是100个，而是在同时放开所有的外币交易。金光灿烂的钱币的巨流，将像虹吸一样被引向和抛入我的境外新账户。

第二十六章 摩根冻结了雷曼兄弟 / 185

康拉德·赫姆勒真是够朋友，这个电话来得太及时了。不到一小时前，摩根银行冻结了雷曼兄弟公司存在他们那里的170亿美元的资本。正式的理由当然是很能摆得上台面的：雷曼兄弟公司当前的状况，已经逼得摩根银行不得不采取断然措施，保护自己不受潜在赔偿的危害；而非正式的理由，那就神秘得很，不可告人了。这样一来，雷曼等于失掉了自己的流动资金。用我们的行话说，这叫作“断流绝命”。办银行的人，没有比落到这种下场更坏的了。

第二十七章 有一张磁卡度假去了 / 189

“我是说，如果是自动审核放行，那就只需要一套密码；而如果是人工审核放行，我们就必须实现三套密码组合，也就是要三张磁卡合在一起使用，来共同完成操作，并且……”

“你跑题了，离题太远了！”董事长光火了，埃迪安的声音更小了。

“……第三张磁卡马克刚刚通知我说，他不凑巧把它带到安的列斯群岛去了。”

局面在顷刻之间又变得对我有利了！我咬了一下嘴唇以免发出欢呼声。

第二十八章 在金融崩溃中大功告成 / 197

我很难去想别的事，除了那正等着我的31700万欧元。总之，我和别人一样，我认为我是应当得到这笔钱的。我并不比这些卷了股东人和客户的钱逃走的流氓，这些闯下塌天大祸、耸耸肩膀脱身而去的老板更坏。我在坐上现在这个位置的时候，并没有认真推敲我的契约，于是，就需要做这么一件事情来拿回我有权得到的东西：一顶金降落伞。为了一个新的生活。

尾 声 / 203

校读后记 / 208



第一章 最后的幻觉



从2007年到2008年，这两年来，努里埃尔一直在普遍的麻木不仁中狂热地向我们宣讲资本主义的终结。但我们对自己很有信心，不会有任何麻烦发生在我们身上的。那时是夏天，我们的情绪很平静。当时，我们难道不是世界的主人吗？

银行每天都在偷你的钱！

Yin Hang Mei Tian Dou Zai Tou Ni De Qian!

一切都是在假期结束时开始的。

我已经给自己安排了三个星期的悠闲日子，在圣特罗佩附近的卡瓦莱尔，在我们去年春天支付300万欧元现金买下的新房子里。由伊萨贝尔（我的妻子）亲自监工，经过一系列如同古埃及法老的宏大工程那样的装修之后，它换上了全白的外墙。十个房间，六个带阳台的卧室，八个浴室，一个游泳池，一条直接通向海边的道路和一些固定的佣人。

这确实是一个真正的成就。“早就应该这样！”从来都是争着干蠢事的我的妻子叫道：“在我做出了所有的牺牲之后……”

牺牲？15年来我为银行工作，根据任命奔波于纽约和巴黎之间，一级一级地爬着阶梯。靠着顽强，我终于在2007年，利用董事会核心层的一场“继承战争”，略有些碰运气地变成了第二号（某些背信弃义的人会说是第三号）人物。

当然，伊萨贝尔不得不因此紧急回到巴黎。应该说，这才是她做出的牺牲……

事实是，她从来不信任我。我不是从国立行政学院毕业，然后身居要职的官员，甚至也不是出自一所大的商业学院。使问题更加严重的是：我的父母亲都不属于精英阶层，我是在利摩日^[1]通过的中学毕业会

[1] 法国中部城市名。

考。而对于一位制药工业大亨的女儿来说，让她上当受骗就像让她吞药丸一样不容易。我用一些圣罗朗的套装和我精心设计的表现引诱了她。

当我们会面时，我还属于“囊中羞涩之辈”，但我的工资是有规律地成倍增长的。我相信这点，她也相信这点。她跟着我了。

在我们结婚后，当看到我的父母在帕纳扎尔的那所房子时，她有一种模糊地被人欺骗了的感觉。她那时怀了克罗埃。我买了一辆二手的美洲豹车。她留下来了。

15年后，伊萨贝尔有了一个虚荣的心女人的所有家当：珠宝、名牌手袋、在第八区的双层公寓房间、成为里茨健康俱乐部的会员，“因为这是离家最近的”。现在又加上了在卡瓦莱尔的房产。所有这一切，她是连一个小指头都不必动，或者几乎不必动的。不久前还很诱人的我的妻子，现在已经变成了一个略显瘦削，但非常有礼貌的40岁的女人。

至于夫妻生活，我还有至少是工会式的权利，但已经少得很了。

8月非常宜人。伊萨贝尔却一直在数落着克罗埃青春期的种种无礼举止，竭力要使氛围变得沉重。我不留情面地嘲笑她说的这一切，女儿已经13岁，美丽又聪明。女儿像我，我对她绝对宽容。我通过举办一些令人羡慕的派对解除了家庭中的警报。说到底，混在十来个客人当中，装扮完美夫妻，这是相当简单的事。时不时地，我带着克罗埃乘船去圣特罗佩。我们在那里遇到了一些住在赛内基尔旅馆的熟人。

就是这样，在8月初，我与一个在纽约工作的同行努里埃尔·卢比尼一起喝酒。

我至今还清楚地记得，我们在那个可以把泊满游艇的港口尽收眼底的阳台上所谈的话。努里埃尔刚刚从一场“狂欢之梦”中醒来。这个被